



Belgian Federal Parliament



Commission Environnement
Bart Martens
Président

Bruxelles, le 20 juillet 2010

réf. Infer/de/dbe/20100720.001

Cher collègue,

Je souhaiterais vous inviter à la réunion des présidents des commissions Environnement organisée sur le thème de la gestion durable des matières premières et des matériaux. Cette réunion aura lieu au sein du Parlement flamand le lundi 4 octobre 2010.

En Belgique fédérale, l'environnement est une matière qui relève principalement de la compétence des régions. C'est pourquoi le Ministre flamand de l'Environnement présidera également le Conseil Environnement durant la présidence belge de l'UE. En concertation avec tous les autres parlements belges, nous avons décidé que la réunion des présidents de la commission Environnement des parlements nationaux de l'Union européenne et des pays candidats à l'adhésion serait organisée par le Parlement flamand.

Pour notre réunion, nous avons choisi le thème de la gestion durable des matières premières et des matériaux parce qu'il constitue l'une des priorités de la présidence belge et que l'assemblée informelle du Conseil Environnement des 12 et 13 juillet y était consacrée.

Nous estimons important qu'un membre parlementaire dispose de la même information que notre gouvernement. Il s'agit du seul moyen de pouvoir exercer convenablement notre fonction de contrôle.

Nos activités débiteront dès le dimanche 3 octobre après-midi avec la visite de l'entreprise Umicore à Hoboken ; nous visiterons ensuite la ville d'Anvers.

Umicore est une entreprise pionnière et faisant autorité dans le domaine de la gestion durable des matières premières et des matériaux. Il nous a semblé utile de faire précéder notre réunion par la visite d'une entreprise qui se préoccupe quotidiennement de cette thématique. Vous trouverez de plus amples informations concernant Umicore sur: www.unicore.com

Une fois la visite d'Umicore terminée, des guides nous feront brièvement découvrir la ville d'Anvers. Nous visiterons entre autres la cathédrale et le musée Plantin-Moretus pour terminer par une « bolleke » (bière anversoise) dans un café traditionnel.

Le dimanche soir, vous serez invité par le président du Parlement flamand, Jan Peumans, à une réception et un dîner au « De Daktuin », restaurant des membres du Parlement flamand.

Le lundi matin, nous commencerons notre réunion avec les 2 principaux orateurs qui se chargeront de présenter le thème.

Ans Rossy de Sostenuto présentera la récente (2010) étude « Sustainable Materials Management for Europe, from efficiency TO effectiveness ». Cette étude a été réalisée à la demande du Ministère flamand de l'Environnement en vue de la présidence belge. Vous pourrez la trouver sur le site Internet de la présidence belge.

Ensuite, Kurt Vandenberghe, chef de cabinet du commissaire européen pour l'Environnement, Janez Potočnik, exposera la politique menée par la Commission européenne en matière de gestion durable des matières premières et des matériaux.

Dans le contexte de la conférence, la commission Environnement du Parlement flamand a préparé un texte à débattre intitulé « Vers une politique européenne en matière de gestion durable des matières premières et des matériaux » (voir ci-joint) qui sera présenté avant le débat.

L'objectif est de recueillir au terme des 3 présentations les remarques ou visions sur le thème de toutes les délégations.

Une fois le débat et les interventions des orateurs terminés, je résumerai toutes les remarques soulevées durant les travaux.

Notre conférence se clôturera par un discours de Madame Joke Schauvliege, Ministre flamande de l'Environnement, qui présidera le Conseil Environnement pendant la présidence belge.

Pour finir, tous les participants seront conviés à une réception qui se déroulera dans la Zuilenzaal (salle des colonnes) du Parlement flamand.

J'espère pouvoir vous saluer ces 3 et 4 octobre à Bruxelles.

Recevez mes salutations distinguées,



Bart Martens
Président de la Commission Environnement



BELGIAN FEDERAL PARLIAMENT



Environment Committee
Bart Martens
Chairman

Brussels, 20 July 2010

Ref. Infer/de/dbe/20100720.001

Dear Colleague,

I have the pleasure of inviting you to the meeting of the Chairpersons of the Environment Committees on the topic of sustainable materials management. This meeting will take place in Flemish Parliament on Monday, 4 October 2010.

Within a federalised Belgium environment is mainly a regional competence. That is why the Flemish Environment Minister will be presiding the Environment Council under the Belgian EU Presidency. In consultation with all other Belgian parliaments we have decided that the meeting of the Presidents of the Environment Committees of the national parliaments of the Member States of the European Union and the Candidate Countries will be organised by Flemish Parliament.

We have chosen the topic of sustainable materials management for our meeting because it is one of the priorities of the Belgian EU Presidency and because the Informal meeting of Environment Ministers on 12 and July 13 will focus on this theme.

We find it important as an MP to have the same information at our disposal as our government. Only then can we properly perform our control function.

We will already start our activities on Sunday, 3 October with a visit soon after midday to Umicore in Hoboken, which will be followed by a visit to the city of Antwerp.

Umicore is a leading pioneering company in the field of sustainable materials management. We thought it would be useful to visit a company which pays attention to this topic on a daily basis prior to the start of our meeting. You can find more information about Umicore at: www.unicore.com

After the company visit we have scheduled a short guided tour of Antwerp. Our visit will include the Cathedral and the Plantin-Moretus Museum and we will conclude our tour with a "bolleke" (Antwerp beer) in a traditional cafe.

On Sunday evening the President of Flemish Parliament, Jan Peumans, invites you to a reception and dinner in 'De Daktuin', the restaurant of the Flemish Parliament.

On Monday morning we start our meeting with two keynote speakers who will provide more information on this topic.

Ans Rossy of Sostenuto will introduce the recent (2010) study, "Sustainable Materials Management for Europe, from efficiency to effectiveness". This study was commissioned by the Flemish Ministry of Environment with a view to the Belgian EU Presidency. You can find this study on the web pages of the Belgian EU Presidency.

Then Kurt Vandenberghe, Head of Cabinet of European Environment Commissioner Janez Potočnik, will give a presentation about the European Commission's policy in terms of sustainable materials management.

The Environment Committee of Flemish Parliament has prepared a discussion note for the conference, entitled 'Towards a European policy on sustainable materials management' (cf. appendix) which will be presented at the beginning of the debate.

After the three presentations, all the delegations are expected to submit their comments or views on the topic.

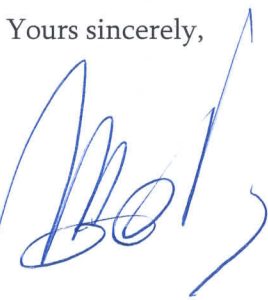
After the debate and after the intervention of all the speakers I will give a summary of all the comments that were made during the meeting.

Our conference will end with a speech by Mrs. Joke Schauvliege, the Flemish Environment Minister, who will preside the Environment Council during the Belgian EU Presidency.

Afterwards all the participants are invited to a reception in the Pillar Room of the Flemish Parliament.

I hope to have the opportunity to welcome you in Brussels on 3 and 4 October.

Yours sincerely,



Bart Martens
Chairman of the Environment Committee



BELGIAN FEDERAL PARLIAMENT



Commissie Leefmilieu
Bart Martens
Voorzitter

Brussel, 20 juli 2010

ref. Infer/de/dbe/20100720.001

Geachte collega,

Ik nodig u graag uit voor de vergadering van de voorzitters van de commissies Leefmilieu over het thema duurzaam grondstoffen- en materialenbeheer. Die vergadering vindt plaats in het Vlaams Parlement op maandag 4 oktober 2010.

Binnen het federale België is leefmilieu een materie waarvoor hoofdzakelijk de gewesten bevoegd zijn. Om die reden zit de Vlaamse minister van Leefmilieu de Raad Leefmilieu tijdens het Belgische EU-voorzitterschap dan ook voor. We hebben in samenspraak met alle andere Belgische parlementen beslist dat de vergadering van de voorzitters van de commissies Leefmilieu van de nationale parlementen van de Europese Unie en de kandidaat-lidstaten wordt georganiseerd door het Vlaams Parlement.

We hebben het thema duurzaam grondstoffen- en materialengebruik voor onze vergadering gekozen omdat het een van de prioriteiten van het Belgische voorzitterschap is en omdat de informele bijeenkomst van de Raad Leefmilieu van 12 en 13 juli aan dat thema was gewijd.

We vinden het belangrijk om als parlements lid over dezelfde informatie te beschikken als onze regering. Alleen op die manier kunnen we onze controlefunctie naar behoren uitoefenen.

We starten onze activiteiten al op zondag 3 oktober met na de middag een bedrijfsbezoek aan Umicore in Hoboken; daarna brengen we een bezoek aan de stad Antwerpen.

Umicore is een toonaangevend pioniersbedrijf voor duurzaam grondstoffen- en materialenbeheer. Het leek ons nuttig om voor de start van onze vergadering een bezoek te brengen aan een bedrijf dat met die thematiek dagelijks bezig is. U vindt meer informatie over Umicore op: www.unicore.com

Na het bedrijfsbezoek hebben we een kort bezoek met gids aan de stad Antwerpen gepland. We bezoeken onder meer de kathedraal en het Plantin-Moretus museum en we sluiten ons bezoek af met een 'bolleke' (Antwerps bier) in een traditioneel café.

Op zondagavond bent u uitgenodigd door de voorzitter van het Vlaams parlement, Jan Peumans, voor een receptie en een diner in 'De Daktuin', het ledenrestaurant van het Vlaams Parlement.

Op maandag morgen starten we onze vergadering met 2 keynote speakers die ons verder zullen inleiden in het thema.

Ans Rossy van Sostenuto stelt de recente (2010) studie "Sustainable Materials Management for Europe, from efficiency to effectiveness" voor. Die studie werd gemaakt op verzoek van het Vlaamse ministerie van Leefmilieu met het oog op het Belgische voorzitterschap. De studie kunt u vinden op de webpagina's van het Belgische voorzitterschap.

Vervolgens geeft Kurt Vandenberghe, kabinetschef van de Europese commissaris voor Leefmilieu Janez Potočnik, een uiteenzetting over het beleid dat de Europese Commissie voert inzake duurzaam grondstoffen en materialenbeheer.

De Commissie Leefmilieu van het Vlaams Parlement heeft met het oog op de conferentie een discussietekst 'Naar een Europees beleid inzake duurzaam grondstoffen- en materialenbeheer' voorbereid (zie bijlage) die aan het begin van het debat wordt voorgesteld.

Het is de bedoeling dat na de 3 presentaties alle delegaties hun opmerkingen of visies over het thema uiteenzetten.

Na afloop van het debat en na de interventies van alle sprekers zal ik een samenvatting maken van alle opmerkingen die er gedurende de werkzaamheden gemaakt zijn.

Onze conferentie wordt afgesloten door een toespraak door mevrouw Joke Schauvliege, Vlaams minister van Leefmilieu, die gedurende het Belgische voorzitterschap de Raad Leefmilieu voorziet.

Na afloop wordt er aan alle deelnemers nog een receptie aangeboden in de Zuilenzaal van het Vlaams Parlement.

Ik hoop u op 3 en 4 oktober in Brussel te mogen begroeten.

Met de meeste hoogachting,



Bart Martens
Voorzitter van de Commissie Leefmilieu